



Lescha davart la taxa da cura e la taxa per promover il turissem

Revisiun parziala

M E S S A D I

dallas suprastonzas communalas als cussegls da vischnaunca

Stimai signurs presidents
Preziadas signuras cusseglieras
Preziai signurs cussegliers

1. Situaziun da partenza

La lescha actuala davart la taxa da cura e la taxa per promover il turissem datescha digl onn 1998. Sin fundament da quella lescha incasseschan las vischnauncas Disentis/Mustér e Tujetsch ina taxa da cura ed ina taxa per promover il turissem.

La taxa da cura ei destinada per financiar indrezs ed eveniments turistics creai per ils hospis e duvrai per la gronda part da quels. La taxa vegn incassada per mintga pernottaziun dil hosp. Proprietaris e locataris stabels da habitaziuns e casas da vacanzas san pagar la taxa da cura per els e lur famiglia en fuorma d'ina pauschala.

La taxa per promover il turissem pagan personas giuridicas cun sedia en vischnaunca e personas naturalas cun gudogn independent che han priu dimora resp. che han il domicil da taglia en vischnaunca. Las entradas ein d'impunder per expensas che vegnan fatgas per la plipart egl interess da quels che pagan la taxa. En special duein ellas possibilitar ina tgira efficienta dalla fiera e la promoziun d'occurranzas cun in bien effect da reclama (marketing).

Igl incasso dallas taxas e l'administraziun dallas entradas succeda entras l'organisaziun turistica Sedrun Mustér Turissem. Las experientschas muossan che l'execuziun dalla lescha vertenta ei fetg greva e cumbinada cun gronda lavur, en special quei che pertucca la taxa da cura. Suenter ch'il pievel dil Grischun ha renviu la lescha che prevedeva l'introducziun d'ina taxa turistica cantunala han las suprastonzas communalas e Sedrun Mustér Turissem per quei motiv decidu dad instradar ina revisiun parziala dallas leschas communalas cun la finamira da simplificar igl incasso, evitar maldiever e recaltgar entradas supplementaras.

2. Puncts centrals dalla revisiun

a) Pauschalisaziun dalla taxa da cura (niev: taxa da hosps)

Cun la nova lescha vegn la taxa da hosps per pernottaziun remplazzada entras ina taxa pauschala. Cheu vala ei da differenziar denter la pauschala per habitaziuns secundaras e la pauschala per hosps che pernotteschan en menaschis da loschament (hotels, pensiuns, camps eav.). Tenor lescha astga numnadamein mo la taxa da hosps per proprietaris da habitaziuns secundaras che ston pagar negina taxa per promover il turissem (niev: taxa turistica) vegnir incassada en fuorma d'ina pauschala.

b) Pauschala obligatoria per habitaziuns secundaras (art. 6)

Proprietaris, gudiders e locataris stabels da secundas habitaziuns e da tegias da mises che ston pagar la taxa da hosps han cun la nova lescha da pagar ina pauschala annuala per sesez e per lur hosps che pernotteschan gratuitamein, e quei independentamein dil cuoz e dalla frequenza dallas dimoras.

Per la calculaziun dalla pauschala vegnan ils suandonts facturs risguardai:

- Diember en media da pernottaziuns en ina habitaziun per onn: 40 pernottaziuns
- Taxa da hosps: CHF 3.00 – 5.00 per pernottaziun
- Diember da letgs dalla habitaziun

Exempel: Pauschala per ina habitaziun da 2 – 2 ½ stanzas:

40 pernottaziuns x CHF 3.00 x 3 letgs = taxa pauschala minimala da frs. 360.00

Taxa da hosps pauschala:

habitaziun	1 – 1 ½ stanza	CHF 240.00 - CHF 400.00
habitaziun	2 – 2 ½ stanzas	CHF 360.00 - CHF 600.00
habitaziun	3 – 3 ½ stanzas	CHF 600.00 - CHF 1'000.00
habitaziun	4 – 4 ½ stanzas	CHF 840.00 - CHF 1'200.00
habitaziun	5 e dapli stanzas	CHF 960.00 - CHF 1'600.00

Per las tegias da mises vala il medem principi. Per tegias che san vegnir utilizadas mo la stad vegn quintau mo la mesa taxa.

tegia da mises, 1 stanza, sur onn	CHF 240.00 - CHF 400.00
tegia da mises, 2 stanzas, sur onn	CHF 360.00 - CHF 600.00
tegia da mises, 3 e dapli stanzas, sur onn	CHF 600.00 - CHF 1'000.00

tegia da mises, 1 stanza, miez onn	CHF 120.00 - CHF 200.00
tegia da mises, 2 stanzas, miez onn	CHF 180.00 - CHF 300.00
tegia da mises, 3 e dapli stanzas, miez onn	CHF 300.00 - CHF 500.00

**c) Pauschala per hosps che pernotteschan en menaschis da loschament
(art. 10, a, b, c, d)**

Per saver pauschalisar la taxa da hosps per hosps che pernotteschan en menaschis da loschament (hotels, pensiuns, camps eav.) ni en habitaziuns secundaras affittadas vegn quella risguardada ella taxa per promover il turissem (niev: taxa turistica). Tala astga numnadamein vegnir incassada en fuorma d'ina pauschala. La taxa turistica che cumpeglia era la taxa da hosps sepresenta niev sco suonda:

a) menaschis da loschament sco hotels, hotels-garni, hotels d'appartaments, hotels da club, menaschis da hosps, pensiuns, albierts, camonas, albierts per giuvenils, casas da reconvalescenza, campadis e semegliont per letg	CHF 300.00 - CHF 600.00
b) locaturs da loschaments per gruppas e tegias da mises per letg	CHF 150.00 - CHF 300.00
c) locaturs da locals da schurmetg civil per letg	CHF 100.00 - CHF 150.00
d) locaturs da casas da vacanzas, habitaziuns da vacanzas, combras privatas incl. agen diever per letg	CHF 300.00 - CHF 600.00

La taxa turistica per menaschis da produczion, da commerci e da survetsch sco era per menaschis da restauraziun accessibels per il public, incl. bars, cafetarias e cantinas resta da principi sco tochen dacheu, vegn denton augmentada per 10% (adattaziun alla carischia).

Liberai dall'obligaziun da pagar taxas ein hosps che pernotteschan gratuitamein el tenercasa da personas che han lur domicil fiscal en vischnaunca sco era tegias dil Club Alpin Svizzer (CAS).

d) Consequenzas

Cun las mesiras previdas vegn igl incasso dalla taxa da hosps simplificada evidentamein. L'uiara da cedels per quintar giu las pernottaziuns croda naven e la problematica ch'ei vegn buca annunzia pernottaziuns sa vegnir eliminada.

Entradas supplementaras vegnan per la gronda part generadas entras pauschalisar las taxas per las habitaziuns secundaras. Ils proprietaris da habitaziuns secundaras pagan a Tujetsch e Disentis/Mustér cun la pauschala rodund CHF 900'000.00 taxa da hosps. Quei munta in augment da rodund 80% enviers il stan actual. Ils locaturs pagan da niev rodund CHF 1'400'000.00 taxa turistica. Quei ei in augment da rodund 10% enviers il stan actual.

e) Incasso entras las vischnauncas

Sco gia menziunau succeda igl incasso dallas taxas turisticas dapresent entras Sedrun Mustér Turissem. Naven digl 1. da matg 2014 eis ei previu che las vischnauncas sorprendan quell'incarica. Cun l'introducziun dallas pauschalas per la taxa da hosps san ins quintar che l'administraziun caschuna in bionton pli pauca lavur.

Resumaziun:

- Ils proprietaris da habitaziuns secundaras ston pagar la taxa da hosps en fuorma d'ina pauschala.
- Ils possessurs da menaschis da loschament (hotels eav.) ed ils locaturs da habitaziuns secundaras pagan negina taxa da hosps, mobein ina taxa turistica en fuorma d'ina pauschala che cuntegn la taxa da hosps.
- La taxa turistica per ils menaschis da commerci, mistregn e survetschs resta da principi sco tochen dacheu. Las taxas vegnan denton augmentadas per 10%.
- Igl incasso dallas taxas succeda naven digl 1. da matg 2014 entras las vischnauncas.

3. Nova lescha

Commentaris:

Artechel 1

Las vischnauncas incasseschan vinavon ina taxa da cura ed ina taxa per promover il turissem. Ella nova lescha vegn ei denton discurreu dalla taxa da hosps (enstagl taxa da cura) e dalla taxa turistica (enstagl taxa per promover il turissem).

Artechel 4

L'alinea 2 visescha sil fatg che la taxa da hosps per hosps che loscheschan en menaschis da pernottaziun ei cumpigliada ella taxa turistica.

Artechel 5

La pauschala per la taxa da hosps sebase sin in prezi da pernottaziun da frs. 3.00 – 5.00. Per vegnir sin la pauschala annuala vegn quei prezi multiplicaus cun il diember da letgs e l'occupaziun media annuala d'ina habitaziun resp. d'in menaschi.

Artechel 6

Entochen dacheu savevan proprietaris, gudiders e locataris permanents da habitaziuns secundaras e tegias da mises decider sch'els vulevan pagar la taxa da hosps per pernottaziun ni en fuorma d'ina pauschala. Cun la nova lescha ein talas persunas obligadas da pagar ina pauschala che sedrezza tenor la grondezia dall'unitad da habitar (diember da letgs).

Artechel 10

Las pauschalas dalla taxa turistica cuntegnan era la taxa da hosps. Damai che la legislaziun surordinada lubescha mo da pauschalisar la taxa da hosps per las habitaziuns secundaras, eis ei stau necessari dad integrar la taxa da hosps ella taxa turistica per era saver incassar quella en fuorma d'ina pauschala.

La taxa turistica per ils menaschis da commerci, mistregn, survetschs e restauraziun vegn adattada alla carischia (+10%).

Las societads da pendicularas e da runals pagan annualmein ina taxa turistica dad 1.5% dil recav dil traffic da personas. Entochen dacheu muntava quella taxa ad 1.0%.

La contribuziun dallas vischnauncas secumpona d'ina pauschala da frs. 35'000.00 ed ina contribuziun variabla dad 1.5% dallas entradas da taglia communalas dallas personas naturalas.

En rama d'ina preexaminaziun ha igl uffeci da taglia cantunal sancziunau da principi las adattaziuns previdas. Suententer l'approbaziun entras il cussegl da vischnaunca resp. la radunonza da vischnaunca sto la lescha vegnir approbada entras la Regenza.

4. Proposta

Las suprastonzas communalas da Disentis/Mustér e Tujetsch

proponan

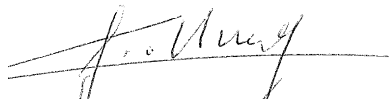
als cussegls da vischnaunca da Disentis/Mustér e Tujetsch

- **d'approbar la revisiun parziala dalla lescha davart la taxa da hosps e la taxa turistica;**
- **Tujetsch: da suttametter quei conclus alla radunonza communal;**
- **Disentis/Mustér: da suttametter quei conclus el senn d'art. 21, lit. b dalla constituziun communal al referendum facultativ.**

Suprastonza communal Tujetsch



President communal
Pancrazi Berther



Menader center communal
Lucas Collenberg

Suprastonza communal Disentis/Mustér



President communal
Francestg Cajacob



Canzlist communal
Andri Hendry

Sedrun/Mustér, ils 10 da schaner 2014

- Lescha revedida